



ART. Nr. SM 003760 / SM 003761 / SM 003762



Tehniskie dati	
Ierīces Nr.	SM 003760 SM 003761 SM 003762
Elektroenerģijas patēriņš	350 W
Spriegums, frekvence	220-240 V 50/60 Hz
Galvenās ierīces svars	0,4 kg

Tehnisko informāciju par darbības stāvokļiem saskaņā ar
ekodizaina prasībām (ES Regula 2023/826) var
aplūkot, izmantojot QR kodu vai saiti "[https://severin.com/de-de/
oekodesign-richtlinie](https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie)".



Rokas blenderis

Godājamais klient!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šos norādījumus un saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei. Ierīci drīkst izmantot tikai personas, kas ir iepazinušās ar šiem norādījumiem.

Iepazīšanās ar izstrādājumu

1. Savienojuma kabelis
2. Ieslēgšanas poga 
3. **TURBO** poga
4. Piedziņas vienība
5. Blenderis ar asmeni

Preces Nr. 003761 un 003762:

6. Blendera krūze

Izstrādājuma Nr. 003762:

7. Putotājs
8. Putotāja adapteris
9. Apstrādes trauks ar vāku
10. Kapāšanas asmens

Pieslēgšana elektrotīklam

Tīkla spriegumam jāatbilst spriegumam, kas norādīts ierīces tipa plāksnītē. Šis produkts atbilst visām saistošajām CE marķējuma direktīvām.

Svarīgi norādījumi

- Lai izvairītos no apdraudējumiem un ievērotu drošības noteikumus, visus ierīces un barošanas bloka remontdarbus atļauts veikt tikai mūsu klientu apkalpošanas dienestā. Tādēļ, ja nepieciešams remonts, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošana pa tālruni vai e-pastu (skatīt pielikumu).
- Ierīci drīkst lietot cilvēki ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai cilvēki, kuriem trūkst pieredzes un/vai zināšanu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši pienācīgus norādījumus par drošu ierīces lietošanu no personas, kas ir atbildīga par viņu drošību, un pilnībā izprot ar to saistītos

riskus.

- Bērni nedrīkst lietot šo ierīci. Šī ierīce un tās strāvas vads jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Bērniem ir aizliegts rotaļāties ar šo ierīci.
- Ievērojiet piesardzību, apstrādājot karstus šķidrumus, jo tie var izplūst no blendera krūzes vai radīt karstu tvaiku.
- Piepildiet blendera krūzi tikai ar produktiem, kuru maksimālā temperatūra ir 70 °C.
- Pēc izslēgšanas vienmēr pagaidiet, līdz motors ir pilnībā apstājies. Nepieskarieties kustīgām daļām.
- Pēc katra lietošanas cikla jānotīra atsevišķie piederumi. Lai

saņemtu sīkāku informāciju, lūdzu, skatiet sadaļu *Tīrīšana un kopšana*.

- Asmeņi ir asi! Pastāv traumu gūšanas risks! Ievērojiet īpašu piesardzību, tīrot blendera bloku!
- Ierīcēm ar piederumiem (preces Nr. SM 003762): Ievērojiet piesardzību, iztukšojot un tīrot apstrādes blodu!
- **Brīdinājums!** Nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas.
- Atvienojiet strāvas vadu
 - pirms ierīces montāžas vai demontāžas,
 - darbības traucējumu gadījumā,
 - ja ierīce tiek atstāta bez uzraudzības,
 - pēc lietošanas,
 - pirms ierīces tīrīšanas

- Neizņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada, bet gan pieturiet kontaktdakšu, lai to izņemtu. Rīkojieties ar strāvas kontaktdakšu tikai ar sausām rokām.
- Ierīce ir paredzēta lietošanai māsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
 - virtuves zonās veikalos, birojos un līdzīgās darba vidēs,
 - lauksaimniecības darba vidē,
 - viesu izmantošanai viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās,
 - pansijas tipa iestādēs.
- **Uzmanību!** Uzglabāiet visus iepakojuma materiālus bērniem nesasniedzamā vietā – tie ir potenciāls apdraudējuma avots, piemēram,
 - pastāv nosmakšanas risks.
- Pirms ierīces lietošanas uzsākšanas pārbaudiet visu ierīci, tostarp strāvas vadu un visus piederumus, lai pārlicinātos, ka nav defektu vai bojājumu, kas varētu mazināt ierīces funkcionālo drošību. Piemēram, ja ierīce ir nokritusi uz grīdas, vai strāvas vads ir ticis parauts, var rasties bojājumi, kas nav redzami no ārpuses. Arī šajā gadījumā nedarbiniet ierīci.
- Novietojiet un lietojiet ierīci tikai uz līdzenas, stabilas virsmas.
- Nekad neļaujiet ierīcei vai strāvas vadam saskarties ar jebkādiem ārējiem siltuma avotiem.
- Nekad neatstājiet strāvas vadu karājamies.

- Turiet matus, rokas un vaļīgu apģērbu drošā attālumā no kustīgām daļām, atverēm un ventilācijas atverēm, lai izvairītos no sapīšanās.
- Ražotājs neuzņemas atbildību, ja bojājumi rodas nepareizas lietošanas dēļ vai ja netiek ievēroti šie norādījumi.

Tīrīšana un apkope

- Pirms tīrīšanas vienmēr izvelciet kontaktdakšu.
- Neizmantojiet kodīgus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus vai smailus priekšmetus.
- Pēc katras lietošanas reizes izņemiet no ierīces ēdiena pārpalikumus.
- Drošības apsvērumu dēļ piedziņas bloku un savienojošo kabeli nedrīkst apstrādāt ar šķīdrumiem vai iegremdēt šķīdumos. Tīriet ierīces daļas tikai ar

nedaudz samitrinātu drānu.

- Blendera apakšējo daļu var tīrīt siltā ūdenī, izmantojot standarta mazgāšanas līdzekli. **Uzmanību!** Blendera asmens ir ass. Ja asmens ir ļoti netīrs, notīriet to ar birsti.
- Noslaukiet blendera augšējo daļu ar mitru drānu.

**Pārliecinieties, ka
blendera piedziņas
vārpstā nav iekļuvis
ūdens!**

- Nemazgājiet atsevišķas detaļas trauku mazgājamā mašīnā.

**Ierīces Nr. SM 003761 un
003762:**

- Mazgājiet blendera krūzi ziepjūdenī.

Ierīces Nr. SM 003762

- Putotāju, apstrādes blodu ar vāku un kapāšanas asmeni var tīrīt ar siltu

ūdeni un parasto trauku mazgāšanas līdzekli. **Uzmanību!** Blendera asmens ir ass.

Paredzētais lietojums

- Ierīce jāizmanto tikai norādīto pārtikas produktu sajaukšanai. Izmantojot piederumu, to var izmantot arī norādīto pārtikas produktu sasmalcināšanai un krējuma vai olu baltumu saputošanai.
- Izmantojiet ierīci tikai ar tai paredzētajiem piederumiem.
- Jebkurš cits lietošanas veids, kas nav minēts instrukcijā, tiek uzskatīts par nepareizu lietošanu un var izraisīt nopietnas traumas vai ierīces bojājumus.

Pirms pirmās lietošanas reizes:

- Noņemiet no ierīces visus atlikušos iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes. Nedrīkst noņemt datu plāksnīti.
- Notīriet ierīci, kā aprakstīts sadaļā *Tīrīšana un apkopes*.

Īslaicīga darbība

- Ierīce ir paredzēta parasta mājtsaimniecībā izmantojama produktu daudzuma apstrādei.
- To var izmantot šādi:
 - Blenderis: maks. 1 minūte nepārtrauktas lietošanas
 - Putotājs: maks. 1 minūte nepārtrauktas lietošanas
 - Smalcinātājs: maks. 15 sekundes nepārtrauktas lietošanas
- Pēc katras lietošanas reizes ļaujiet motoram atdzist vismaz 3 minūtes.

Funkciju pārslēgšana

Blenderis ir aprīkots ar divām spiedpogām:

- Ieslēgšanas poga  normālam ātrumam.
- **TURBO** poga maksimālajam ātrumam.

Sagatavošanas daudzumi un darbības laiki

Produkts	Piederums	Daudzums (maks.)	Sagatavošana	Laiks (sekundēs)/ātrums
Gaļa (jēla)	Kapātājs	200 g	2 cm kubiņi	15/TURBO
Siera (mīksts)	Kapātājs	250 g	1 cm kubiņi	15/TURBO
Sīpoli	Kapātājs	1-3	Rupji sakapāti	5/TURBO
Rieksti	Kapātājs	200 g		15/TURBO
Žaļumi	Kapātājs	viens saišķis	Rupji sakapāti	5/TURBO
Krēms	Putotājs	200 ml		60/TURBO
Olu baltums	Putotājs	2 olu baltumi		60/TURBO

Rīkošanās ar blendera bloku

- Novietojiet blendera bloku uz piedziņas bloka tā, lai ▼ uz piedziņas bloka un  uz blendera bloka būtu vērsti viens pret otru. Pēc tam nofiksējiet to ▼ un pavērsiet vienu  pret otru.
- Vienmēr izmantojiet darbam piemērotu trauku. Vispiemērotākais ir augsts kontainers ar plakanu pamatni.
- Pirms rokas blendera ieslēgšanas iemērciet blendera bloku produktā.
- Pārliecinieties, ka ierīce var brīvi griezties tvertnes iekšpusē un ekspluatācijas laikā netiek bloķēta.
- Tiklīdz pogas  vai Turbo ir atlaistas, rokas blenderis tiek izslēgts. Pagaidiet, līdz motors apstājas, un tikai tad izņemiet blenderi no apstrādājamā produkta.
- Pēc lietošanas izvelciet kontaktdakšu un izlejiet apstrādātos produktus.

Kapātājs

- Uzmanību: ievērojiet īpašu piesardzību:** asmeņi ir ļoti asi. Rīkojoties ar asmeņiem, vienmēr turiet tos aiz augšējā plastmasas aizsargpārklājuma.
- Sagrieziet kapājamo produktu aptuveni 1 cm lielos gabalos.
- Ievietojiet kapāšanas asmens bloku blodā, pirms piepildīt blodu ar sasmalcināmo pārtiku.
- Izvairieties no trauka pārpildīšanas! Apstrādes trauku var piepildīt ar garšaugiem utt. līdz atzīmei MAX.
- Nepiepildiet ar karstiem šķidrumiem vai cietiem pārtikas produktiem (piemēram, ledus gabaliņiem, muskatriekstiem, graudaugiem, kafijas pupiņām, rīsiem vai garšvielām). Cietais siers vai šokolāde arī nav piemēroti produkti.
- Aizveriet apstrādes blodu ar vāku un nofiksējiet to, pagriežot pulksteņrādītāja kustības virzienā.
- Uzlieciet piedziņas bloku uz apstrādes blodas vāka. Nofiksējiet to, pagriežot to, ▼ un pavērsiet vienu  pret otru.
- Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā un nospiediet

turbo pogu ar īsiem intervāliem, līdz kapājamais materiāls ir sasniedzis vēlamo smalkumu. Pieturiet vāku un apstrādes blodu.

- Pēc kapāšanas vispirms izvelciet kontaktdakšu un tikai pēc tam atveriet vāku vai noņemiet piedziņas bloku. Lai atbrīvotu piedziņas bloku, pagrieziet to, līdz ▼ ir pavērsts pret . Atbloķējiet vāku, noņemiet to un izņemiet asmeni un apstrādājamo pārtiku.
- Ja pēc pirmā cikla plānojat apstrādāt citus produktus, pārliecinieties, ka asmens bloka padziļinājumā trauka apakšā nav pārtikas atlikumu.
- Pēc sagatavošanas uzglabājiēt ēdienu atsevišķā traukā.

Putotājs

Putotājs ir piemērots krējuma vai olu baltumu putošanai vai šķidrumu, piemēram, zupu, mērču utt., sajaukšanai.

- Ievietojiet putotāju putotāja adapterī.
- Uzlieciet piedziņas bloku uz adaptera. Nofiksējiet, pagriežot, ▼ līdz ir pavērsts  pret .
- Pirms ierīces ieslēgšanas iebīdīet putotāja uzgali blodā esošajās sastāvdaļās.
- Pirms putotāja piederuma izņemšanas no maisījuma vienmēr pagaidiet, līdz motors ir pilnībā apstājies.
- Atvienojiet strāvas vadu.

Blendera krūze

Pēc sagatavošanas uzglabājiēt ēdienu atsevišķā traukā.

Informācija testēšanas institūtiem

- Lai sasniegtu maksimālu veikspēju, var izmantot šādu recepti:
- Rokas blenderis
Blendējiet 280 g izmērcētu burkānu un 420 ml ūdens 60 sekundes
- Kapātājs:
Sakapājiēt 200 g liellopu gaļas (20 x 20 x 20 gabalos) 15 sekundes.
- Putotājs:
Sakuliet 2 olu baltumus 60 sekundes

Ierīces utilizācija



Ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, jāiznīcina atsevišķi no sadzīves atkritumiem, jo tās satur vērtīgus materiālus,

kurus var pārstrādāt. Pareiza utilizācija aizsargā vidi un cilvēku veselību. Jūsu vietējā iestāde vai mazumtirgotājs var sniegt informāciju par šo jautājumu.

Izplatītājs:

Sandmani Grupi AS,
Laki pōik 6,
12919 Tallinn,
Estonia
www.sandman.ee